

Bruksela, 4 marca 2026 r.
(OR. en)

7007/26
ADD 1

DELECT 44
PECHE 78

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 4 marca 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: C(2026) 1313 annex

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK
do
rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) .../...
zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE
2023/2053 w odniesieniu do zarządzania zasobami tuńczyka
błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2026) 1313 annex.

Zał.: C(2026) 1313 annex



Bruksela, dnia 4.3.2026 r.
C(2026) 1313 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) .../...

zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE 2023/2053 w odniesieniu do zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

ZAŁĄCZNIK

1) Załącznik VIII pkt I ppkt 4 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) weryfikuje oraz – w odpowiednich przypadkach – poświadcza podpisem informacje zawarte w deklaracjach przetwarzania lub odławiania sporządzonych przez kapitana statku przetwórci lub przedstawiciela kapitana, lub operatora tonara.”.

2) Załącznik VIII pkt II ppkt C lit. f) ppkt (iii) otrzymuje brzmienie:

„(iii) w obu przypadkach weryfikują nakaz zwolnienia wydany przez właściwy organ zainteresowanego państwa członkowskiego lub CPC oraz – w odpowiednich przypadkach – poświadczają podpisem informacje zawarte w deklaracji wypuszczenia sporządzonej przez operatora przekazującego lub operatora miejsca hodowli lub tuczu;”.

3) Załącznik VIII pkt II ppkt C lit. g) ppkt (ii) otrzymuje brzmienie:

„(ii) weryfikują oraz – w odpowiednich przypadkach – poświadczają podpisem informacje zawarte w deklaracjach przetwarzania i odławiania sporządzonych przez kapitana statku przetwórci lub jego przedstawiciela lub przez operatora miejsca hodowli lub tuczu;”.

4) W załączniku IX w pkt 12 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Po otrzymaniu sprawozdań z inspekcji wskazujących na domniemane naruszenia Sekretariat ICCAT udostępnia te informacje na stronie internetowej ICCAT w sposób bezpieczny i z ograniczonym dostępem do informacji. Wszelkie późniejsze informacje dotyczące działań następczych podjętych przez CPC bandery również są publikowane po otrzymaniu ich przez Sekretariat. Informacje te podaje się zgodnie z tabelą w dodatku do niniejszego załącznika.”.

5) W załączniku IX dodaje się dodatek w brzmieniu:

„Informacje, które należy przedstawić na temat działań podjętych w odpowiedzi na wyniki inspekcji w ramach systemu wspólnej międzynarodowej kontroli

<i>Numer sprawozdania z inspekcji</i>	<i>CPC przeprowadzająca inspekcję</i>	<i>CPC statku rybackiego</i>	<i>Data inspekcji</i>	<i>Rodzaj statku/narzędzi połowowych</i>	<i>Wynik inspekcji¹</i>	<i>Naruszenie potwierdzone przez CPC</i>	<i>Etap działań następczych²</i>	<i>Zastosowane środki³</i>	<i>Uwagi⁴</i>
---------------------------------------	---------------------------------------	------------------------------	-----------------------	--	------------------------------------	--	---	---------------------------------------	--------------------------

¹ Opis wyników inspekcji ze wskazaniem odnośnych przepisów prawnych.

² Postępowanie wyjaśniające, odwołanie, sprawa zamknięta itd.

³ Zastosowane środki sądowe lub administracyjne, takie jak zmiana planu rejsu statku, zajęcie połowów lub narzędzi połowowych, zawieszenie lub cofnięcie upoważnienia, grzywny itp.

⁴ Dowolny tekst obejmujący informacje, które CPC bandery chce podać. Jeżeli nie podjęto żadnych działań – szczegółowe wyjaśnienie powodów niepodjęcia działań.

						<i>bandery: T/N"</i>			

6) Załącznik X otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK X

MINIMALNE NORMY W ZAKRESIE PROCEDUR DOTYCZĄCYCH NAGRAŃ WIDEO
W PRZYPADKU OPERACJI TRANSFERU, UMIESZCZANIA W SĄDZACH I
WYPUSZCZANIA

1. Do wszystkich nagrań wideo w przypadku operacji transferu, umieszczenia w sądach i wypuszczenia, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, stosuje się następujące procedury:

a) na początku lub na końcu każdego nagrania wideo wyświetla się numer zezwolenia ICCAT na transfer lub umieszczenie w sądzie lub nakazu wypuszczenia oraz numer sąda/sądów (zgodnie z deklaracją transferu – ITD);

b) na każdym nagraniu wideo przez cały czas wyświetla się godzina i data nagrania;

c) nagrania wideo są ciągłe bez żadnych przerw i cięć oraz obejmują całą operację transferu, umieszczenia w sądach lub wypuszczenia;

d) przed rozpoczęciem operacji transferu, umieszczenia w sądach lub wypuszczenia nagranie wideo musi obejmować otwarcie i zamknięcie sieci lub drzwi oraz – w przypadku operacji transferu i umieszczenia w sądach – materiał pokazujący, czy sadze odbierające i sadze przekazujące zawierają już tuńczyka błękitnopłetwego;

e) jakość nagrania wideo musi być wystarczająca, aby móc określić liczbę oraz – w stosownych przypadkach – masę tuńczyka błękitnopłetwego, który jest przenoszony, umieszczany w sądach lub wypuszczany;

f) na statku przekazującym lub – w stosownych przypadkach – u operatora miejsca hodowli lub tuczu lub operatora tonara należy przechowywać kopię nagrania wideo przez cały okres obowiązywania upoważnienia do prowadzenia działalności;

g) po zakończeniu operacji transferu, umieszczenia w sądach lub wypuszczenia regionalnemu obserwatorowi ICCAT lub obserwatorowi krajowemu niezwłocznie przekazuje się elektroniczne urządzenie pamięciowe zawierające oryginalne nagranie wideo. Obserwator regionalny ICCAT lub obserwator krajowy natychmiast sygnuje je inicjałami, aby zapobiec ewentualnej manipulacji.

2. Każde zainteresowane państwo członkowskie bandery, tonara i miejsca hodowli lub tuczu ustanawia niezbędne środki, aby zapobiec zastąpieniu lub edycji oryginalnych nagrań wideo lub manipulowaniu nimi.

Niewystarczająca jakość nagrania wideo

3. Jeżeli jakość nagrania wideo jest niewystarczająca, aby móc określić liczbę oraz – w stosownych przypadkach – masę tuńczyka błękitnopłetwego, który jest przenoszony, umieszczany w sadzach lub wypuszczany, operację powtarza się do czasu, gdy jakość nagrania wideo będzie odpowiednia, zgodnie z poniższymi procedurami:

a) w przypadku transferu dana operacja transferu jest powtarzana zgodnie z art. 43a (transfery dobrowolne i kontrolne).

Jeżeli w ramach transferów ryby pochodzą z tonara, tuńczyk błękitnopłetwy przeniesiony już z tonara do sadza odbierającego może zostać przeniesiony z powrotem do tonara i transfer dobrowolny zostaje anulowany pod nadzorem obserwatora regionalnego ICCAT;

b) w przypadku operacji umieszczania w sadzach daną operację umieszczania w sadzach powtarza się zgodnie z art. 49 ust. 2 i 3.

Nowa operacja umieszczenia w sadzach musi obejmować przeniesienie wszystkich tuńczyków błękitnopłetwych z sadza odbierającego w miejscu hodowli lub tuczu do innego sadza w miejscu hodowli lub tuczu, który musi być pusty;

c) w przypadku wypuszczenia segregację ryb, które mają zostać wypuszczone, powtarza się zgodnie z protokołem wypuszczania określonym w załączniku XII.”.

7) Załącznik XII pkt 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Regionalny obserwator ICCAT weryfikuje oraz – w stosownych przypadkach – poświadcza podpisem informacje zawarte w deklaracji wypuszczenia. Operator przekazujący lub operator miejsca hodowli lub tuczu przedkłada deklarację wypuszczenia swoim organom w ciągu 48 godzin od przeprowadzenia operacji wypuszczenia w celu przekazania jej do Sekretariatu ICCAT.”.

8) Tabela w załączniku XVb otrzymuje brzmienie:

„Wzór deklaracji przetwarzania i deklaracji odławiania

Przetwarzanie/Odławianie (proszę zakreślić)
Data odłowienia (d/m/r): / /
Miejsce hodowli lub tuczu/tonar (proszę zakreślić)
Numer(y) sadza(-ów):

Liczba odłowionych osobników:
Masa odłowionego tuńczyka błękitnopłetwego w relacji pełnej w kg:
Masa odłowionego tuńczyka błękitnopłetwego po przetworzeniu w kg:
Numer(y) eBCD związany(-e) z odłowionym tuńczykiem błękitnopłetwym:
Szczegółowe informacje o statkach pomocniczych rybołówstwa uczestniczących w operacji: Nazwa: Bandera: Nr w rejestrze ICCAT:
Docelowe miejsce odłowionego tuńczyka (wywóz, rynek lokalny lub inne) (proszę zakreślić) W przypadku innych, proszę określić:
Weryfikacja oraz – w stosownych przypadkach – podpis obserwatora regionalnego ICCAT lub obserwatora CPC, stosownie do przypadku: Imię i nazwisko obserwatora: Nr ICCAT: Podpis:

”